



MHMPXPEZOVXY

Stejnopis č. 1

SMLOUVA O VÝPŮJČCE č. VYP/35/04/010165/2020

kterou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavírají
podle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,
(dále jen jako „občanský zákoník“)
(dále jen jako „smlouva o výpůjčce“ nebo „smlouva“)

Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1
zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581, plátce DPH

(dále jen jako „půjčitel“) na straně jedné

a

Oblastní spolek Českého červeného kříže Praha 1



(dále jen jako „vypůjčitel“) na straně druhé

(oba dále jen jako „smluvní strany“)

t a k t o:

Smlouva o výpůjčce

I.

Předmět výpůjčky

1. Půjčitel je výlučným vlastníkem pozemku parc. č. 1235/98 – ostatní plocha, jiná plocha, a pozemku parc. č. 1235/99 – zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba – budova č.p. 2746 – jiná stavba, v ulici K Hájkům 12, 155 00 Praha 13 – Stodůlky, to vše v kat. území Stodůlky, obec Praha, tak, jak je vše zapsáno na LV č. 1716 vedeném u Katastrálního úřadu pro hl. m. Prahu, Katastrální pracoviště Praha. Vlastnické právo k uvedeným pozemkům a budově nabyl půjčitel na základě Rozhodnutí o přechodu nemovitostí do vlastnictví krajů (zákon č. 157/2000 Sb.) č.j. 34008/2000 ze dne 1. 1. 2001.

2. Půjčitel přenechává vypůjčitelovi do bezplatného užívání pozemek parc. č. 1235/98 – ostatní plocha, jiná plocha, o výměře 2.312 m², a pozemek parc. č. 1235/99 – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 408 m², a to včetně stavby – budova č.p. 2746, v ulici K Hájům 12, 155 00 Praha 13 – Stodůlky, jež je součástí uvedeného pozemku, to vše v kat. území Stodůlky, obec Praha, tak, jak je vše znázorněno na přiložené kopii katastrální mapy a grafických schématech budovy, které společně tvoří **přílohu č. 1**, která je nedílnou součástí této smlouvy (dále vše jen jako „**předmět výpůjčky**“).
3. Správcem předmětu výpůjčky je na základě Smlouvy o správě nemovitostí uzavřené mezi půjčitelem a společností Q-Facility a. s., se sídlem Na Příkopě 859/22, 110 00 Praha 1 – Nové Město, IČO: 072 86 368, tato společnost (dále jen jako „**správce**“). Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčitelovi jsou uvedeny v **příloze č. 2**, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

II.

Účel výpůjčky

Půjčitel přenechává vypůjčitelovi do bezplatného užívání předmět výpůjčky uvedený v čl. I. odst. 2 této smlouvy za účelem **zřízení a provozování humanitární jednotky Českého červeného kříže**.

III.

Doba výpůjčky

Výpůjčka dle této smlouvy se sjednává **na dobu neurčitou**.

IV.

Úhrada za služby spojené s výpůjčkou

1. Vypůjčitel se zavazuje uhradit veškeré náklady za služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky uvedené ve výpočtovém listu zálohovou částkou. Zálohová částka bude uvedena ve výpočtovém listu vystaveném správcem do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy o výpůjčce. Výpočtový list se stane nedílnou součástí této smlouvy o výpůjčce. Částky uvedené ve výpočtovém listu jsou závazným podkladem pro úhrady služeb prostřednictvím správce.
2. Zálohy za služby podle výpočtového listu podle předchozího odstavce jsou splatné nejpozději do posledního dne kalendářního měsíce, za nějž se platí, a to na účet půjčitele vedený u PPF banky a.s., se sídlem Evropská 2690/17, 160 41 Praha 6, č.ú. **229024-5157998/6000**. Vyúčtování zálohových plateb za služby provede správce v souladu s „Pravidly o poskytování a rozúčtování plnění nezbytných při užívání bytových a nebytových jednotek“ schválených usnesením Rady HMP č. 0962 ze dne 24. 6. 2003.
3. Vypůjčitel se zavazuje přistoupit na zvýšení zálohy uvedené ve výpočtovém listu, bude-li toto zvýšení ospravedlnitelné. Ospravedlnitelným zvýšením se zejména rozumí zvýšení cen dodavatelů služeb půjčitelovi.
4. Úhrady za služby, které nejsou uvedené ve výpočtovém listu, hradí vypůjčitel přímo dodavatelům těchto služeb.

V.

Závazková část

1. Vypůjčitel přejímá předmět výpůjčky ve stavu, v jakém se nachází ke dni započetí výpůjčky, kdy vypůjčitel již předmět výpůjčky fakticky užívá, a to po skončení předchozí Smlouvy o výpůjčce

č. VYP/35/04/010164/2020 uzavřené mezi půjčitelem a vypůjčitelem dne 9.10.2020, která skončila uplynutím sjednané doby dne 10. 11. 2020. Vypůjčitel tímto zároveň prohlašuje, že předmět výpůjčky fakticky užíval ode dne 11. 11. 2020 do dne nabytí účinnosti této smlouvy v souladu s touto smlouvou, tj. řídil se jejími ustanovením a povinnostmi z nich vyplývajícími.

2. Vypůjčitel je povinen:

- a) užívat předmět výpůjčky jako řádný hospodář a pouze k účelu stanovenému v této smlouvě,
- b) zajišťovat po dobu výpůjčky průběžný úklid na/v předmětu výpůjčky,
- c) zajistit si ochranu veškerého zařízení a techniky umístěné na/v předmětu výpůjčky,
- d) udržovat čistotu a pořádek na/v předmětu výpůjčky a kolem předmětu výpůjčky,
- e) udržovat a zacházet s předmětem výpůjčky s řádnou péčí, ve všech směrech plnit veškeré přiměřené požadavky stanovené půjčitelem a příslušnými právními předpisy a zajistit, aby uživatelé předmětu výpůjčky po celou dobu výpůjčky zacházeli s předmětem výpůjčky s řádnou péčí,
- f) bezodkladně hlásit půjčiteli, resp. správci, všechny vady vážnějšího charakteru, změny a okolnosti na/v předmětu výpůjčky, které by mohly způsobit půjčiteli škodu,
- g) provádět na své vlastní náklady běžnou údržbu a drobné opravy na/v předmětu výpůjčky, přičemž se běžnou údržbou rozumí: provádění činností směřujících ke zpomalení fyzického opotřebení a oddálení oprav předmětu výpůjčky, tzn. zejména úklid (čištění), malování (zdí), natírání (dveří atd.), revize (elektro, atd.), dále drobné opravy (zámečnické, sklenářské, truhlářské, elektroinstalace apod.),
- h) užívat předmět výpůjčky v souladu se všemi účinnými právními předpisy České republiky. Veškerá činnost provozována v předmětu výpůjčky bude provozována na vlastní odpovědnost a riziko vypůjčitele,
- i) počínat si tak, aby svým jednáním na/v předmětu výpůjčky nezpůsobil újmu na zdraví, škodu na majetku a životním prostředí, a aby nezavdal příčinu vzniku požáru, neohrozil život a zdraví osob, zvířat a majetek dle zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů,
- j) umožnit půjčiteli, resp. správci, přístup na/do předmětu výpůjčky za účelem provádění průběžných kontrol dodržování podmínek této smlouvy vypůjčitelem. V případě vzniklých závad půjčitel tyto závady zdokumentuje a prokazatelným způsobem oznámí vypůjčiteli a stanoví mu lhůtu k odstranění těchto zjištěných závad. Vypůjčitel je povinen takto zjištěné a oznámené vady odstranit,
- k) při skončení výpůjčky vyklidit předmět výpůjčky a vyklizený odevzdat půjčiteli, resp. správci, ve stavu odpovídajícím stavu předmětu výpůjčky v době předání vypůjčiteli dle Smlouvy o výpůjčce č. VYP/35/04/010164/2020, čistý a neporušený, nejpozději druhý pracovní den následující po dni skončení výpůjčky, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. O předání předmětu výpůjčky bude pořízen předávací protokol, jehož fotokopie bude předána do 14 dnů odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hl. m. Prahy, nám. Franze Kafky 1, 110 00 Praha 1.

3. Vypůjčitel se zavazuje:

- a) pečovat o to, aby na/v předmětu výpůjčky nevznikla škoda, příp. odstranit veškeré vady na/v předmětu výpůjčky, které způsobil vypůjčitel nebo ostatní osoby prodlévající na předmětu výpůjčky se souhlasem vypůjčitele, popř. nahradit půjčiteli takto způsobenou škodu,
 - b) na předmětu výpůjčky dodržovat vyhlášku č. 8/2008 Sb. hl. m. Prahy, o udržování čistoty na ulicích a jiných veřejných prostranstvích, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů,
 - c) po celou dobu výpůjčky dodržovat nařízení vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací, ve znění pozdějších předpisů. V případě překročení přípustných hodnot se vypůjčitel vystavuje nebezpečí sankcí, případně možnosti skončení výpůjčky dle této smlouvy,
 - d) umožnit po předchozím oznámení půjčiteli, resp. správci, vstup na/do předmětu výpůjčky za účelem provedení potřebné úpravy nebo údržby věci apod. Předchozí oznámení se nevyžaduje, je-li nezbytné zabránit škodě (např. havárie, požáru na předmětu výpůjčky apod.) nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení; ke vstupu je půjčitel, resp. správce, oprávněn i v nepřítomnosti vypůjčitele,
 - e) neomezovat průchodnost předmětu výpůjčky ani veřejný provoz,
 - f) nepoškozovat na předmětu výpůjčky stávající veřejná zařízení, květiny apod.,
 - g) na/v předmětu výpůjčky dodržovat noční klid dle platné právní úpravy, tj. ve 21:30 hod. ukončit veškerou činnost a nejpozději ve 22:00 hod. uzamknou budovu,
 - h) požádat příslušný silniční správní úřad o povolení ke zvláštnímu užívání předmětu výpůjčky, k vjezdu a parkování vozidel, a též dodržovat veškeré podmínky jím stanovené.
4. Vypůjčitel není oprávněn využít předmět výpůjčky ke komerčním účelům.
 5. Vypůjčitel nesmí zříditi třetí osobě k předmětu výpůjčky užívací právo bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
 6. Případné újmy na zdraví a škody na majetku vzniklé na/v předmětu výpůjčky budou připsány k tíži vypůjčitele.
 7. Bez předchozího písemného souhlasu půjčitele a rozhodnutí příslušného stavebního úřadu nesmí vypůjčitel na/v předmětu výpůjčky provádět změny, nebo pro zamýšlené užívání předmětu výpůjčky potřebné stavební a ostatní úpravy, opravy přesahující rámec běžné údržby. Takové změny na/v předmětu výpůjčky, stavební či jiné úpravy či opravy provedené se souhlasem půjčitele přesahující rámec běžné údržby provádí vypůjčitel na svůj náklad. Provede-li půjčitel jakoukoliv změnu na/v předmětu výpůjčky, stavební či ostatní úpravy, opravy přesahující rámec běžné údržby, a to bez souhlasu půjčitele, je povinen předmět výpůjčky uvést do původního stavu, jakmile o to půjčitel požádá, nejpozději při skončení výpůjčky, neučiní-li tak, je půjčitel oprávněn předmět výpůjčky uvést do původního stavu na náklady vypůjčitele.
 8. Oběma smluvními stranami bylo sjednáno, že vypůjčitel nenáleží nárok na poskytnutí jakékoliv náhrady za finanční prostředky vložené do realizace jakýchkoliv změn na/v předmětu výpůjčky, tedy ani nárok na úhradu protihodnoty toho, o co se zvýšila hodnota předmětu výpůjčky.

9. Vypůjčitel prohlašuje, že na svoji odpovědnost přebírá veškeré právní důsledky a veškerá rizika spojená s naplněním účelu výpůjčky dle čl. II. této smlouvy, a to zejména vůči třetím osobám a současně též prohlašuje, že si opatřil a má k dispozici, anebo opatří a bude mít k dispozici, veškeré potřebná povolení a souhlasy orgánů státní správy a územní samosprávy, případně dalších dotčených subjektů k naplnění účelu výpůjčky dle čl. II. této smlouvy a je si vědom všech právních důsledků tohoto prohlášení.

VI.

Skončení a výpověď výpůjčky

1. Výpůjčka touto smlouvou založená skončí:
 - a) půjčitel má právo domáhat se předčasného vrácení předmětu výpůjčky, užije-li vypůjčitel předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou, či nedodrží-li jakoukoliv povinnost dle této smlouvy, a toto porušení nenapraví ani v dodatečně lhůtě k nápravě nikoliv kratší 10 dní ode dne doručení písemné výzvy půjčitele vypůjčiteli,
 - b) půjčitel se může domáhat předčasného vrácení předmětu výpůjčky, pokud půjčitel nevyhnutelně předmět výpůjčky potřebuje z důvodu, který nemohl při uzavření této smlouvy předvídat.
2. Půjčitel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodů tříměsíční výpovědní době.
3. Půjčitel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu v jednoměsíční výpovědní době v případě, kdy je vypůjčitel v prodlení s úhradou služeb dle čl. IV. této smlouvy déle než 30 dní.
4. Půjčitel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu bez výpovědní doby v případě, kdy je vypůjčitel v prodlení s úhradou služeb dle čl. IV. této smlouvy déle než 3 měsíce,
5. Výpovědní doby počínají běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně. Výpověď bez výpovědní doby nabývá účinnosti dnem doručení druhé smluvní straně.

VII.

Smluvní pokuty

1. Za porušení níže uvedených smluvních povinností je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli tyto smluvní pokuty:
 - a) za užívání předmětu výpůjčky v rozporu s účelem výpůjčky dle čl. II. této smlouvy smluvní pokutu ve výši **5.000,- Kč** (slovy: pět tisíc korun českých), a to za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinností trvat,
 - b) v případě, že vypůjčitel nezajistí předání předmětu výpůjčky půjčiteli, resp. správci, při skončení výpůjčky dle čl. V. odst. 2 písm. k) této smlouvy ve stanovené lhůtě, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši **5.000,- Kč** (slovy: pět tisíc korun českých) za každý i jen započatý den prodlení se splněním této povinnosti, a to do dne protokolárního předání předmětu výpůjčky,
 - c) za porušení povinnosti oznámit místo doručování korespondence podle čl. VIII. odst. 1 věty druhé této smlouvy je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši **100,- Kč** (slovy: jedno sto korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinností trvat,

- d) za porušení povinnosti postupovat v souladu s touto smlouvou dle čl. V. odst. 1 věty druhé této smlouvy je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní poutu ve výši **5.000,- Kč** (slovy: pět tisíc korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude porušení této povinnosti vypůjčitele trvat,
 - e) za porušení každé další povinnosti uložené vypůjčiteli touto smlouvou, která není utvrzena žádnou ze smluvních pokut dle tohoto odstavce, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši **1.000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude porušení této povinnosti vypůjčitele trvat.
2. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků půjčitele na náhradu škody vůči vypůjčiteli a lze je požadovat kumulativně.

VIII. Závěrečná ujednání

1. Veškeré písemnosti, výzvy a oznámení se doručují na adresu půjčitele nebo vypůjčitele uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pokud v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně adresy některého z účastníků smlouvy, je povinen tento účastník neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi tuto změnu, a to způsobem dle předchozí věty.
2. Smluvní strany sjednávají, že doručování zásilek odeslaných s využitím provozovatele poštovních služeb se řídí § 573 občanského zákoníku.
3. Vztahy mezi půjčitelem a vypůjčitelem neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a ostatními účinnými právními předpisy.
4. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto půjčitel potvrzuje, že uzavření této smlouvy schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 2809 ze dne 7.12.2020. Záměr vypůjčit předmět výpůjčky uvedený v čl. I. odst. 2 této smlouvy byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu hlavního města Prahy pod evidenčním číslem HOM-74598/2020 od 5.10.2020 do 20.10.2020.
5. Pokud kterékoliv ustanovení této smlouvy nebo jeho část bude neplatné či nevynutitelné a/nebo se stane neplatným či nevynutitelným a/nebo bude shledáno neplatným či nevynutitelným soudem či jiným příslušným orgánem, pak tato neplatnost či nevynutitelnost nebude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních ustanovení smlouvy nebo jejich částí.
6. Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze se souhlasem obou smluvních stran formou písemných dodatků k této smlouvě či novým výpočtovým listem v souladu s čl. IV této smlouvy.
7. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené půjčitelem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
8. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí půjčitel.

9. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě (v čl. I. - VIII. této smlouvy) nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
10. Tato smlouva byla vyhotovena v pěti stejnopisech o sedmi stranách textu a dvou přílohách, z nichž vypůjčitel obdrží po jednom stejnopise a půjčitel po čtyřech stejnopisech.
11. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami, obligačně právní účinnosti dne **11.11.2020** a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle odst. 8 tohoto článku.
12. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za rozumové slabosti nebo lehkomyšlnosti. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Přílohy: příloha č. 1 - kopie katastrální mapy a grafická schémata
 příloha č. 2 - práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčiteli

V Praze dne.....**15 -12- 2020**

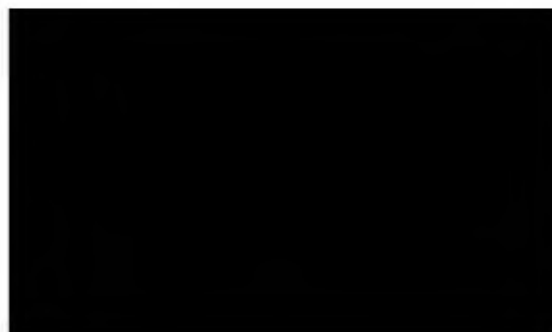
V Praze dne**15 -12- 2020**

za půjčitele:

za vypůjčitele:



...ní s majetkem



Práva a povinnosti správce ve vztahu k vypůjčitel

1. Správce je zejména oprávněn a povinen:

- předávat a přejímat předmět výpůjčky,
- stanovovat výši záloh na úhradu za plnění poskytovaná v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky, provádět jejich vyúčtování, vybírat a vymáhat na účet správy hl. m. Prahy příslušné částky včetně poplatků z prodlení a smluvních pokut, a to i soudně,
- vymáhat, a to i soudně, na vypůjčiteli (případně jeho právních nástupcích) anebo třetích osobách odstranění škod, za něž vypůjčitel odpovídá, a plnění povinností k drobným opravám a běžné údržbě a to náhradou v penězích anebo uvedením v řádný anebo původní stav,
- po předchozím upozornění vstupovat do všech prostor předmětu výpůjčky za účelem kontroly stavu a způsobu jejich užívání,
- zajišťovat a provádět opravy předmětu výpůjčky, které jsou povinností půjčitele,
- veškerá podání, žádosti a návrhy činí vypůjčitel půjčiteli prostřednictvím správce.

2. Správce není oprávněn:

- uzavírat smlouvu o výpůjčce, měnit její obsah,
- dávat souhlas ke stavebním úpravám a podstatným změnám předmětu výpůjčky.

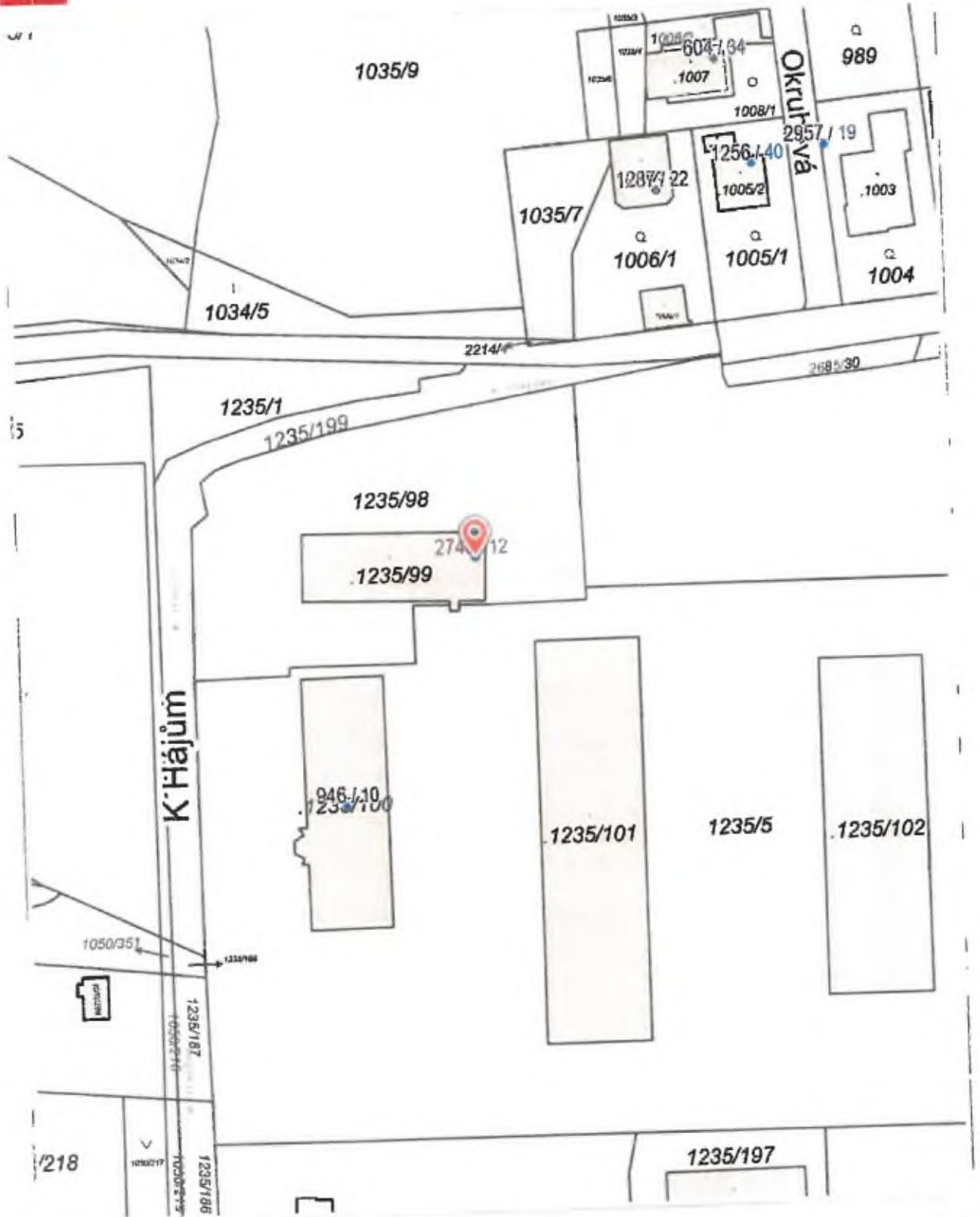
Pro styk s vypůjčitelem je určeno pracoviště správce:

Pro styk s nájemcem je určeno pracoviště správce:

Q-Facility a.s., Hlavatého 662, Praha 4, 149 00
tel. č. 724750825



W 1



1 : 943

Katastr. © CUZK © CUZK

Vytisknuto v mapovém řešení Spinbox společnosti © T-MAPY

TW Tj